

fachtagung journée de perfectionnement  
Nr. 57 | 2019 No 57 | 2019

# FUNKTIONAL GESUND?! FONCTIONNELLEMENT EN BONNE SANTÉ?!

Messe Luzern, angelehnt an die Messe SWISS HANDICAP  
Foire de Lucerne, appuyée à la Foire SWISS HANDICAP  
29. November 2019 le 29 novembre 2019

# Tagungsprogramm Programmes de la journée

**08.45 – 09.30 | Öffnung des Tagungssekretariats / Kaffee und Gipfeli** Ouverture du secrétariat de la journée / café d'accueil avec croissants

**09.30 – 09.45 | Begrüssung Accueil**  
Nicole Scheider Kobler, Präsidentin NDTSWISS  
Maura Aversa, Mitbegründer SWISS HANDICAP

**09.45 – 10.30 | Funktional gesund?!**  
Fonctionnellement en bonne santé?!  
Prof. Dr. Daniel Oberholzer, Hochschule für Soziale Arbeit FHNW, Olten

**10.30 – 11.15 | Interdisziplinäres Management neuropädiatrischer Patienten** Management interdisciplinaire de patients neuropédiatriques  
Dr. med. H. Lengnick und M. Huybrechts, PT, MSc, MAS, St. Gallen

**11.15 – 11.45 | Pause Pause**

**11.45 – 12.30 | Fusswahrnehmung als Basis für posturale Kontrolle** Perception du pied comme base pour le contrôle posturale  
Christiane Seiler, ET, Sandhausen

**12.30 – 12.45 | Im Gedenken an Elsbeth Köng – Die Pionierin der Frühtherapie in der Schweiz** Hommage à Elsbeth Köng – la pionnière de la thérapie précoce en Suisse  
Anke von Steiger-Langeheine, PT, NDT Senior Instructor, Bern

**12.45 – 13.30 | Mitgliederversammlung NDTSWISS** Assemblée générale des membres NDTSWISS

**13.30 – 14.30 | Mittagspause-Stehlunch** cocktail riche

**14.30 – 15.15 | Verstehen und verstanden werden, frühe kommunikative Förderung bei Kindern mit Entwicklungsstörungen** Comprendre et être compris, encouragement communicatif précoce chez des enfants avec des troubles de croissance  
Dr. Tobias Bernasconi, Studienrat i. Hd., Humanwissenschaftliche Fakultät der Universität Köln

**15.15 – 16.00 | Drei Kurzinputs** trois inputs brefs  
**Hilfsmittelversorgung im Zeitalter der digitalen Orthopädie** Approvisionnement en moyens à l'époque de l'orthopédie digitale  
Daniel Gelbart, Geschäftsleitung Gelbart AG, Mitglied der Gruppenleitung OrthoTeam AG

**Dafür stehen wir – wozu sind Stehtrainer nützlich und was ist dabei zu beachten?**

**Pour cela nous sommes debout – à quoi servent les entraîneurs pour la position verticale et de quoi doit-on tenir compte?** Andrea Espei, ET, Leitung Schulungen, Schuchmann AG, Hasbergen

**Effizientes Gehen bei neuromuskulären Erkrankungen mit dem Powerspring® Orthesen-Konzept** L'aller efficace en cas de maladies neuromusculaires avec le concept Powerspring® Orthesen  
Gerhard Biber, Geschäftsführer adViva GmbH, Heidelberg

**Ab 16.00 | Die SWISS HANDICAP wartet auf Sie!** Swiss Handicap vous attend!

NB. Die Referate finden auf Deutsch statt. Alle Referate und Diskussionen werden simultan ins Französische übersetzt. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass nur mit ausdrücklichem Einverständnis des jeweiligen Referenten Tonband-, Video- oder Fotoaufnahmen erlaubt sind. Alle uns zur Verfügung stehenden Handouts werden auf unserer Homepage vor der Tagung publiziert.

NB. Les exposés sont donnés en allemand. Tous les exposés et toutes les discussions sont traduits simultanément en français. Nous vous rendons attentifs au fait que tout enregistrement sonore, vidéo ou photographique n'est autorisé qu'avec l'accord de l'orateur concerné. Tous les hand-outs à notre disposition seront publiés sur notre site Internet avant le congrès.

## Hinweise Indications

### | Tagungsort Lieu de journée de perfectionnement

Messe Luzern, Eingang FORUM, angelehnt an die Messe SWISS HANDICAP Foire de Lucerne, entrée FORUM, appuyée à la Foire SWISS HANDICAP

### | Öffentliche Verkehrsmittel Transports publics

Mit der S-Bahn ab Bahnhof Luzern (Abfahrt jeweils um xx.12, xx.27, xx.42 und xx.57 Uhr) fahren Sie zur Haltestelle «Allmend / Messe» in nur zwei Minuten. Mit der Buslinie 20 ab Bahnhof Luzern beträgt Ihre Fahrzeit kurze acht Minuten. Avec le RER depuis la Gare de Lucerne (départ à xx.12, xx.27, xx.42 et xx.57 heures), vous allez en seulement deux minutes à l'arrêt «Allmend / Messe». Avec la ligne de bus 20 depuis la Gare de Lucerne, votre trajet ne dure que huit minutes.

### | Privatverkehr Arrivée en voiture privée

Verlassen Sie die Autobahn A2 bei der Ausfahrt «Luzern Horw» und folgen Sie der Ausschilde- rung «Allmend / Messe». Hier finden Sie diverse Parkmöglichkeiten. Quittez l'autoroute A2 à la sortie «Luzern Horw» et suivez l'indication «Allmend / Messe». Là, il y a des possibilités de parking.

### | Hotelreservation Reservation d'hôtel

Individuell direkt im Hotel Ihrer Wahl oder unter [www.tourismus-schweiz.ch](http://www.tourismus-schweiz.ch) Réservation individuelle directement à un hôtel de votre choix ou sur [www.tourismus-schweiz.ch](http://www.tourismus-schweiz.ch)

### | Ausstellung und Sponsoren Exposition et sponsors

- OrthoTeam Gelbart AG, Hauptsponsor
- Stiftung Cerebral
- Buchhandlung Hirschmatt, Luzern

### | Teilnahmegebühr inkl. Verpflegung und Eintritt SWISS HANDICAP Frais de participation y compris collation et entrée SWISS HANDICAP

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Mitglieder Membres NDTSWISS | CHF 150 |
| Nichtmitglieder Non-membres | CHF 220 |

### | Anmeldung Inscription

Anmeldung bis 29. Oktober 2019 auf unserer Homepage oder mit beiliegendem Talon an: Inscription sur notre site Internet ou avec le talon d'inscription ci-joint à envoyer jusqu'au 29 octobre 2019 à: förderraum Servicebüro NDTSWISS Poststrasse 15 | CH-9000 St. Gallen Tel. +41 (0)71 227 14 53 | [info@ndtswiss.ch](mailto:info@ndtswiss.ch) [www.ndtswiss.ch](http://www.ndtswiss.ch)

**| Wichtiger Hinweis: Bei kurzfristiger Tagungsteilnahme bitten wir Sie, sich bis 27.11.2019**

**telefonisch bei uns anzumelden. Indication importante: En cas d'inscription de «dernière minute», veuillez bien vous inscrire par téléphone jusqu'au 27.11.2019.**

### | Einzahlung bis 29. Oktober 2019 Paiement jusqu'au 29 octobre 2019

Mitglieder NDTSWISS: mit beiliegendem Einzahlungsschein Membres NDTSWISS: avec le bulletin de versement ci-joint Nichtmitglieder NDTSWISS erhalten bei Eingang der Anmeldung eine Rechnung. Les non-membres NDTSWISS recevront une facture dès réception de leur inscription.

### | Anmeldebedingungen und Annullierungsbestimmungen Conditions d'inscription et dispositions d'annulation

Bei Anmeldung und /oder Bezahlung an der Tageskasse wird ein Zuschlag von CHF 30.- verrechnet. Bei Abmeldung bis zwei Wochen vor der Tagung verrechnen wir ebenfalls eine Bearbeitungsgebühr von CHF 30.-. Bei späterer Abmeldung erfolgt keine Rückerstattung. En cas d'inscription et /ou de paiement à la caisse du congrès, nous vous demandons un supplément de CHF 30.-. En cas d'annulation jusqu'à deux semaines avant le congrès, nous passons également en compte des frais de CHF 30.-. Lors d'un désistement ultérieur, aucun remboursement ne sera fait.





### **Anmeldetalon**

57. Fachtagung, 29. November 2019 in Luzern  
FUNKTIONAL GESUND?!

### **Talon d'inscription**

57<sup>ème</sup> journée de perfectionnement, le 29 novembre 2019 à Lucerne  
FONCTIONNELLEMENT EN BONNE SANTÉ?!

Nichtmitglieder NDTSWISS erhalten bei Eingang der Anmeldung eine Rechnung.

Non-membres NDTSWISS recevront une facture dès réception de leur inscription.

---

Name Nom

---

Vorname Prénom

---

Beruf Profession

---

Adresse Adresse

---

Telefon Téléphone

---

E-Mail E-mail

---

(bitte in Blockschrift / en majuscules s.v.p.)

